

Hejmdal 1926.

ved Johan Jørgensen

Januar.

Lørdag d. 2.



For udvist Deltagelse ved vor kære Hensovendes Jordefærd **hjertelig Tak. En særlig Tak** til Pastor Mikkelsen for hans trøsterige Ord samt Søstrene for deres trofaste Pleje.

Paa Familiens Vegne Marie Thomsen, Slyngsten, den 5. jan. 1926.

Felsted, mandag d. 4. **Solgt Dyr lægepraksis.**

Dyr læge Jørgensen i Felsted har solgt sin Praksis til Dyr læge Winther, Graasten, med Overtagelse til Januar. Jørgensen flytter til Sjælland, hvor han er bleven fast ansat ved et Slagteri.

Tumbøl, Fredag d. 8. **Ved Tvangsauktionen** over Smed Henrik Lunds Ejendom i Tumbøl blev højstbydende Trælasthandler Herman Bøgh i Graasten med 14.000 Kr. Bøgh fik Ejendommen udlagt som ufyldestgjort Panthaver.

Torsdag d. 12. Jeg har overtaget Dyr læge Jørgensens **Praksis i Felsted.** Aage Winter. Bor hos Gæstgiver Kjær. Tlf. Felsted 48.

Onsdag d. 13. En ordentlig **Pige** søges straks. Thomas Jørgensen, Slyngsten pr. Felsted.



Torsdag d. 14. **Dansk Kirkesag.**

Pastor M. Jensen København, taler Fredag Aften i Damms Kro i Felsted om Københavns Kirkesag.

En højdrægtig Ko og en **Korthornstyr** staar til salg. Peter Nissen, Tumbøl, Tlf. 31y.

Fredag d. 15. **Alt Murearbejde** nyt saavel som Reparationer, udføres solidt og til billigste Priser.
P. Warlertin, Felsted.

Felsted, Lørdag d. 15.

70 Aar.

Enkefru Anna Iversen, Svejrup, kan paa Mandag fejre sin 70 vAars Fødselsdag. Fru Iversen, son er født i Nabobyen Traasbøl, var gift med den for et Par Aar siden afdøde Gaardmand Jørgen Iversen, og opholder sig nu paa Aftægt hos Sønnen, Gdr. Habs Iversen. Fru Iversen har alle Dage været en god dansk Kvinde, hun er gaaet op i sit Kald som Hustru og Moder, og paa hendes Fødselsdag vil det sikkert strømme ind med Lykønskninger fra Slægt og Venner fra fjern og nær, thi det er ikke faa, som i Tidens Løb er kommen i Berøring med Fru Iversen og været Gæst i hendes Hjem. Ogsaa vi bringer hende vor hjerteligste Lykønskning til Fødselsdagen.

Onsdag d. 20. Søger til 1. Maj **Plads** til min Søn, som har været to Aar i Lære hjemme, hvor han kan uddanne sig videre i Bageri og Konditori. Bager Jens Møller, Traasbøl pr. Bovrup.

Torsdag d. 21. **Felsted Idrætsforening** afholder Stiftelsesfest Søndag den 24. ds. hos Gæstgiver Dam. Koncert, Kaffebord og Bal.
Madlemskort faas hos Gæstgiver Dam, Felsted. Bestyrelsen.

Fredag 22. **Skov-Auktion** Afholdes i Tralskov og Kiding Tyk Torsdag den 4. Februar over en betydelig Mængde Brændeeffekeer af Bøg og blandet Løvtræ; deriblandt godt Udhugsbrænde, Hegnspæle af Eg og lidt Bøg til Gavntræ, samt Rafter til Vognstjærter og Slyd m.m. og Lægter og Stager af Gran. Mødested: Skovfogedhuset Kl. 9½ Form.
Richelsen, Auktionator.

Mandag d. 25. **En Husholderske** søges til 1. Febr. Gode Anbefalinger forlanges.
Asmus Bonde, Felsted. Telefon 23.

Tumbøl, Tirsdag d. 26. **Det frivillig Brandværn** afholdt Lørdag Aarsmøde hos Würtz; til Stede var en Del indbudte Gæster, deriblandt Politimester Friberg og Overbetjent Tharning, Aabenraa. Efter at Brendkaptajn Matzen, Tumbøl, havde budt velkommen, takkede Politimesteren for Indbydelsen og holdt en Tale om Brandvæsenets Betyning; han sluttede med at udbringe et Leve for Tumbøl Brandværn. Brandværnskasserer Iversen, Tumbøl, talte derefter for det danske Politi i Ammindelighed og sluttede med et Leve for de tilstedeværende Repræsentanter for dette. Efter at endnu et Par havde haft Ordet, sluttede Aarsmødet officille Del, og Deltagerne fik sig en lille Svingom.

Auktion.

Efter Begæring af de privatstiftende Urbinger i Boet efter den den 20. November 1916 afdøde Gaardejer Jesz Mususjen Bunde af Felsted, bortfælges den Boet tilhørende Ejendom, indført i Grundbogen for Felsted Bind 1 Blad 2 og Sdr. Hoftrup Bind 2 Blad 31 af Areal 42,24,55 ha med paastaaende Bygninger, vurderet i Ejendomsfælbd til 54,000 Kr. ved offentlig frivillig Auktion, der afholdes her paa Kontoret
Onsdag, den 3. Februar d. 11.
Efterm. Kl. 3.

Til ca. 1. Marts søges en flink og dygtig **Medhjælper** (gerne yngre) grundet paa, at min nuværende rejser til Amerika i Marts Maaned.
Nis Chr. Sørensen, Landm. Traasbøl pr. Bovrup.

En Smedelærling søges til Paaske.
Jørg. Jensen, Felsted, Tlf. 56.

Onsdag d. 27. **Et hus** til Salg. **En 3-Vær.**
Lejlighed til Leje straks ell. Senere.
Johan Lund, Felsted.

Tumbøl, Torsdag d. 28. **Skolesparekassen** har nu afsluttet sit tredje Regnskabsaar. Der er i Aarets Løb udbetalt 266 Kr. til komfimerede Børn, der findes nu 48 Sparere, der i alt har 970 Kr. staaende i Skolesparekassen.

Fredag d. 29. **20 – 30 m. Elletræ** godt egnet til Træsko er til salg hos M. Matthiesen, Traasbøl.



Felsted, Lørdag . 30. **80 Aar.**

En af Felsted Sogns mest kendte Mænd forhenværende Gdr. Hans Jepsen i Nørballe, fyldte den 27. Januar 80 Aar. I den Anledning var han paa Fødselsdagen Genstand for megen opmærksomhed fra Naboers og Venners Side.

Ejendomshandel.

Landpostbud Lund, Felsted, har solgt sit i Felsted By beliggende Hus til Martin Jacobsen, Stubbæk. Købesummen er

10.000 Kr. Overtagelsen straks. Handlen er ordnet ved Jens Jepsen Lock, Stubbæk

Februar.

Tirsdag d. 2.

Felsted.

Torsdag den 4 ds., Kl. 7½ afholdes der et Møde hos Gæstgiver Damm. Missionær Bach, Aabenraa, taler. Alle er velkommen.

Søger til 1. Maj **en pæn, rolig Pige**, ikke under 20 Aar, til forefaldende Arbejde i Hus og Have. (2Pers.) Landeriet bortforpagtet. Anna Dall, Tvingholm pr. Felsted.

Onsdag d. 3. **Hjertelig Tak** for udvist Opmærksomhed paa vor Bryllupsdag. Johan Hansen og Hustru, f. Berg. Slingsten St., d. 29. Jan. 1926.

Torsdag d. 4. **Hjertelig Tak** for den store Deltagelse ved vor kære gamle Faders Jordefærd. Frederik Johansen, Stensvang v. Felsted.

Til 1. maj søges en velanbefalet **Førstekarl** som kan gaa foran i Arbejdet, helst Landmandssøn. Jakob Lassen, Tombøl pr. Felsted.

En ung Pige søges til 1. April eller 1. Maj til alt forefaldende Arbejde, ogsaa Malkning. Forp. Jürgen Clausen, Traasbøl pr. Bovrup. Tlf. Felsted 63v.

Tumbøl. **Januar Maaned** har i Aar givet en Nedbør af 67,1 mm eller betydeligt over det normale, der er 45 mm. Den højeste Temperatur 6,7 Gr. C. er maalt den 1. Januar, den laveste Temperatur 18 Gr. frost er maalt den 23.

Oprettet frivilligt Brandværn.

Bosiddende Mænd fra Skovbøl og Svejrup besluttede for nogen Tid siden at oprette et frivilligt Brandværn, hvis der kunde findes Tilslutning nok. Dette var der imidlertid ingen Vanskelighed ved, og der er nu oprettet et Brandværn paa 28 Mand. Ved den stiftende Generalforsamling i Tirsdags valgtes en Bestyrelse paa 5 Medlemmer. Det er Haab om, at udenfor staaende Medlemmer vil yde Sagen deres Støtte som passive.

Vejspørgsmaalet.

I de sidste Dage har Amtvejevæsenet sammen med Sognekommunerne fra Varnæs og Felsted besigtiget Vejstrækningen fra Strandkroen i Felstedskov til Varnæs og videre til Bovrup. Spørgsmaalet, som nu drøftes meget Mand og Mand imellem er: "Maar Udbygningen eller Grundforbedringen af nævnte Vejstrækning bliver paabegyndt? Mon der ikke er Mulighed for, at Arbejdet kan blive paabegyndt saa tidligt, at ikke Færdslen standses i Aarevis, hvilket vilde medføre store Ulemper, bl.a. vil Mælkeleveringen til Varnæs Mejeri blive særdeles besværlig for en Del Interessenter.

Felsted, Lørdag d. 6.

Palæstinafilmen i Ungdomsforeningen.

Den danske Palæstinafilm, der som tidligere meddelt vil blive forevist i en Række Ungdomsforeninger hernede, kommer Torsdag den 11. ds. til Felsted, hvor den vil blive fremvist i Kjærs Lokale. Filmen ledsages af Musik, der passer til Billederne. Der bliver en interessant Aften.

En Pige søges til 1. Maj som sammen med en anden vil malke og forrette alt forefaldende Arbejde. Nu- og forhenværende Pige har været hver 4 Aar.

Gaardejer Claus Clausen, Tumbøl pr. Felsted. Tlf. 69y.

Tumbøl, Onsdag d. 10. **Felsted Sogns Husmandsforening** afholdt den 6. Februar Generalforssamling hos Würtz i Tumbøl. Formanden aflagde Beretning om det svundne Aar, og Kassereren fremlagde Regnskabet, der godkendtes. Til Formand genvalgtes A. Matthiesen, Svejrup, og til Revisorer valgtes H. Frost og L. Asmussen.

Felsted, Fastelavnsmøde.

Mandag, d. 15. Februar, Eftermiddag kl. 3½, i Damms Sal. Talere: Pastor Jensen, Notmark, og Højskolelærer Petersen, Tommerup. Alle, særlig de unge, indbydes.

Søger til 1. April eller senere en **yngre ordentlig Karl**.

Hans Andresen, Tumbøl, Tlf. Felsted 66y.

Nummerplade N432 er tabt paa Strækningen: Aabenraa, Felsted, Graasten, Fiskebæk og bedes afleveres til Installatør P. Nielsen, Felsted. Telef. 8.

Tumbøl, Fredag, d. 12. Lør. **Ved Landsalget** som P. Petersen i Onsdags lod afholde over en del af sine Jorder, blev der afgivet Bud paa alle Parceller. Approbationen vil dog først finde Sted senere. Prisen ligger mellem 1000 og 1200 kr. pr. Td. Land.

For de utallige Æresbevisninger fra By og videnom paa min **80-aarige Fødselsdag** takker dybtbevæget Hans Jepsen, Felsted.

Felsted Sogn.

Restacelisten over de resterende Skatter er autoriseret til Udpanstning, som paabegyndes i de nærmeste Dage, hvis der ikke forinden fremlægges Bevis, for at Skatten er betalt. Sogneraadet

Tumbøl, Lørdag d. 13. **Afstemmingsdagen** fejres her ved en selskabelig Sammenkomst i Ungdomsforeningen. Der var over 100 Medlemmer og indbudte Gæster til Stede. Foreningens yngre Medlemmer fremviste en del af de smukke gamle Folkedanse, derefter samledes alle om Kaffebordene, hvor Tale, Sang og Oplæsning vekslede et Par Timer.

Mandag d. 15. Til Salg staar **to røde Kvier**, som skal kælte sidst i d. M., og en 4 Maaneder gammel **Tyrekalv** med fin Stamtavle hos H. P. Hansen, Traasbøl pr. Bovrup.

Felsted, Tirsdag d. 16.

Jordefærd.

I Gaar jordfæstedes paa Felsted Kirkegaard Sognets ældste Kvinde Eline Marie Pedersen fra Skovbøl. Hun fødtes den 30. Maj 1830 i Røllum, hvor Faderen, Thomas Mikkelsen Dam var Lærer, han har senere været Degn i Uge. Den gamle her siden 1899 haft sit Hjem hos Sønnen, Husmand Thomas Petersen i Skovbøl, hvor en god og kærlig Pleje blev hende til Del.

Onsdag d. 17. **Dr. Ruge, Felsted**, er bortrejst fra 17. – 21. Februar.

To yngre pæne Piger som vil deltage i Malkning, søges til 1. Maj.
Gdr. N. Petersen, Felsted Skov. Telefon Varnæs 80x.

Enkronesedlerne forsvinder.

Der siden 1916 trykt 420 Mill stk.

Felsted, Lørdag d. 20.

Sygekassens Regnskab.

Af Sygekassens Indtægter kan nævnes: Kontingent 20.400 Kr., Sygesedler 1900 Kr., Statstilskud 8700 kr., Kommunitilskud 1100Kr. Af Udgifterne: Dagpenge 2600 Kr., Sygehus 4000 Kr., Læger 17.500 Kr., Medicin 4000 Kr., Regnskabet viser en Fremgang paa 400 Kr. + 600 Kr. tilgode i Renter. Formuen ved Aarets Slutning er 14.500 Kr. I Statstilskud forventes ca. 9.500 Kr. Kassen har nu ca. 940 Medlemmer; deraf 67 i den bemidlede Afdeling.

En ikke for ung **Pige**, som vil malke, søges til 1. April eller Maj.
Peter Festersen, Højbjerg pr. Felsted.

Tirsdag d. 23.

Husbestyrerinde.

Som saadan kan en dygtig, ung Pige, som er villig til at passe Hus og Have, faa Plads til 1. Marts eller senere. Husstand kun 2 Pers. Asmus Bunde, Felsted. Tlf. 23.

Felsted, Onsdag d. 24. **Sygeplejeforeningen** afholdt Søndag sin aarlige Generalforsamling hos Kjær. Regnskabet balancerede med 5160 Kroner og sluttede med en Kassebeholdning paa 1000 Kroner mod 1200 sidste Aar, altsaa en mindre Nedgang. De afgaaende Bestyrelses-medlemmer, Helene Staugaard, Kathrine Jørgensen og Jørgen Hansen genvalgte. Hans Jensen, Kalkær, valgtes til Revisor.

Sygekassens Generalforsamling den 21. ds. var kun smaat besøgt. Formanden aflagde Beretning, og Kassereren fremlagde Regnskabet, hvor særligt Lægeudgifterne fremviste en stor Stigning fra sidste Aar, nemlig fra ca. 7500 kr. til ca 13.000 kr. Derefter foretoges Valg af Formand, Lærer Buch valgtes, Næstformanf, J. Hansen og Besty-

relsesmedlemmerne A. Iversen og C. Lock genvalgtes ligeledes. Enkelte Vedtægtsændringer foretoges, den vigtigste var, at Betalingen for Lægesedler nedsattes til det halve, hvilken Bestemmelse træder i Kraft straks. Under Forskelligt bad Formanden Medlemmerne altid tænke paa at skaane Sygekassen, der er Medlemmernes egen, derved og kun derved bliver den billig.

To Piger søges til 1. maj som vil gøre indvendig og idvendig Gerning samt Malkning 2 Gange daglig. Jørgen Petersen, Kandrupgaard, Felsted. Tlf. 45.

Felsted, Torsdag d. 25.

70 Aar.

I Morgen fylder Maren Hansen Møller, Krusmølle, 70 Aar. Fru Hansen Møller, der stammer fra Als, har altid vist en levende Interesse for Danskhedens Sag, og hun var en af de Kvinder, der i den tyske Tid ikke var bange for at lade sin Røst høre ved vore Møder. Sammen med sin Mand har hun bygget et godt dansk Hjem, der har haft stor Betydning for Egnen.

Søger til 1. Maj **en pæn, ung Pige** til Hjælp i Hus og Have, hos et Par enlige Folk. Peter Jensen, Kirkebjerg, Tumbøl pr. Felsted. Telf. 69x.

En Karl til at følge et Spand Heste og udføre andet Arbejde paa en Landejendom, kan faa Plads til 1. Maj hos Hans Petersen, Ny Skovbøl pr. Varnæs. Telefon 97y.

En yngre Karl søges til 1. Maj. Jørg. Vogt, Skovbøl Mark. Tlf. Varnæs 91x.

Fredag d. 26.

Felsted, Familieaften.

Mandag den 1. Marts Aften kl. 7½ i Damms Sal, fælles Kaffebord, der tales af Sognepræsten og Missionær Bojsen, Arnum. Alle indbydes.

En Karl søges til 1. Maj. Johan Fr. Johansen, Skovbøl pr. Varnæs.

Lørdag d. 27.

En konfirmeret Dreng søges til 1. April eller Maj. Gdr. Joh. Jørgensen, Tumbøl. Tlf. Felsted 66x.

Marts.

Mandag d. 1. For modtagne gode Ønsker paa Mor's Højtidsdag **vor dybtfølte Tak.** Familien Hansen Møller Krusmølle.

Felsted, Tirsdag d. 2.

Ombygning af Tumbøl Skole.

Undervisningsministeriet har godkendt den af Arkitektfirmaet Dall & Mundt udarbejdede Plan til Ombygning af Tumbøl Skole.

Onsdag d. 3.

Ung Pige søges til 1. Maj. Familiær Stilling og Løn. Installatør P Nielsen, Felsted.

En dygtig Forkarl søges til 1. Maj, da den nuværende Karl rejser til Amerika. P. Nissen, Tumbøl. Telf. 64y

Ejendomshandel.

Dr. From Hinrichsen i Lysabild, har solgt sit i Felsted beliggende Hus til Gdr. Dahl, Tvingholm for 13.500 kr.

Fredag d. 5. **En Pige** søges til 1. Maj. Jacob Clausen, Svejrup pr. Bovrup.

Mandag d. 8. **Plads søges** til 1. Maj, som For- eller Enekarl.
Peter Nissen, Slingsten pr. Felsted.

Felsted, Tirsdag d. 9. **Biblioteksbestyrelsen** har paa et Bestyrelsesmøde valgt Landmand Hans Iversen, Stenneskjær, til Formand, og Lærer Jensen, Skovbøl til Bibliotekar. Til sammen med Bibliotekaren at forestaa Bodindkøb og Bodfordeling valgtes Lærer Jensen, Traasbøl, og Lærer Kjær, Felsted.

Felsted Ungdomsforening afholder **Generalforsamling** Lørdag, den 13. Marts Aften Kl. 8
hos Gæstg. Damm, Felsted. Bestyrelsen.

Skovauktion.

Lørdag d. 13. d. M. om Eftermiddagen kl. 9, lader Fru H. Iversen i Felsted offentlig bortsælge i sin Skov (Syvmandsskov) følgende: 15 Numre Gran, 7 store Bøgestammer (Gavntræ) ca. 50 numre udhug og Sommerbrænde. Mødested ved Vejen fra Nord.

Bovrup, den 5. Marts 1926. J. Richelsen, Auktionator.

Et godt Hus med en ualmindelig stor Have er paa gode Pengevilkaar til Salg. Indført Kerditforeningslaan. Henvendelse til Ejeren Andreas Petersen, Skrædder, Skovbølmark.

Rugeæg af mine pr. R. J. R., br. Italienere og Sølvhalede Italienere tilbydes. Alle Slaks Æg modtages til Udrugning og daggamle Kyll. Leveres. Bestillinger modtages gerne.
Julius Christensen, Telef. Felsted 59.

En ikke for ung **Karl** til at følge og passe Hestene, søges til 1. Maj.
Gdr. Chr. Christensen, Bøgholm pr. Felsted. Telefon 78y.

Felsted, Onsdag d. 10.

Til H. Jepsens 80 Aars Fødselsdag.

Der skriver til os: Under et Besøg, som jeg for nogle Dage siden aflagde hos Hans Jepsen fik jeg Lejlighed til at se den store Mængde Kort og Telegrammer, som i Anledning af hans 80 Aars Fødselsdagsfest var bleven ham tilsendt. H. Jepsen er en Mand, der har ragt en hjælpende Haand til mange Mennesker, ikke alene her i Sognet, men videnom. Naar en eller anden havde Vanskeligheder, var han altid rede med Raad og Daad. Han tog ikke Hensyn til, om den paagældendes Anskuelse i religiøs eller politisk Henseende var i Overensstemmelse med hans. Derfor har han fundet megen Anseelse iblandt Egnens Befolkning. H. Jepsen har læst meget, baade danske og tyske Bøger. Han læser gerne Skrifter af Kant, Schopenhauer, Kierkegaard og ligeledes Digte af Klassikere. Paa Landvæsenets Omraade har han været en praktisk og dygtig Landmand, og han har beklædt mange Tillidsposter. I mange Aar var han Formand for Felsted Mejeri, han var Medlem i bestyrelsen for Bygnings-Brandkassen og

Revisor ved Brandkassen for Løsøre for Felsted-Bovrup. Medlem i Skatteraadet o.m.m. Han tængte altid paa at arbejde ikke alene for sig selv, men til gavn for sine Medmennesker. N. k.

En ung tro **Pige** søges til 1. Maj til alt forefaldende Arbejde.
H. Petersen, Skovbøl St. Tlf. Varnæs 15.

Tumbøl, Torsdag d. 11.

Ejendomsudstyknig.

Gaardejer P. Petersen, her, som for en Tid siden ved P. Hoy & Co. udstykkede en del af sin Ejendom, har nu approberet alle Bud. Køberne er: Sogneraadsformand Nissen, Tumbøl, ca. 7½ Td. Landmand Chr. Johansen ca. 4 Tdr., Gaardejerne Nissen, Slyngsten, og Iversen, Tumbøl, ca. 3 Tdr., Skomager Langendorf ca. ¾ Td. Og Enkefru Kaufmann ca. ½ Td. Land. Overtagelsen finder sted til 1. April. Gennemsnitsprisen er ca. 2300 kr. pr. ha.

Felsted Idrætsforening afholder **Bal** (med fælles Kaffebord) Søndag den 14. kl. 8 hos Gæstgiver Damm, Felsted. Kun Adgang for Foreningens Medlemmer. Medlemskort faas hos Gæstgiver Damm. Medlemskort forevises. Bestyrelsen.

Al slags **Vask og Strykning** udføres billigt af Meta Clausen, Felsted Mark pr. Felsted.

Ved Slagtermødet den 19. Februar er **en graa Overfrakke** bleven forbyttet. Bedes tilbageleveret inden 8 Dage til Hotel Graasten. Mathias Nissen, Felsted.

En Lille **Landejendom** med 4 Tdr. god Hvedejord er til Salg med eller uden Besætning.
P. Nielsen, Traasbøl pr. Bovrup.

Lørdag d. 13. Til 1. Maj søges **en ung Pige** til al huslig Gerning. Familiær Stilling.
Gdr. R. Christiansen, Felsted.



Mandag d. 15.

To Karle, den ene som Forkarl, søges for Sommeren med Tiltrædelse til 1. April, og til 1. Maj søges **en tro Pige**, Som er villig til at malke.

Til 1. April eller Maj søges en flink og **dygtig Karl** til at følge Hestene.
H. Alsing, Bakkely pr. Felsted. Tlf. 78x.

Felsted, Tirsdag d. 16.

En stor Boggave fra Sønderjysk Fond.

Sognebiblioteket har i disse Dage modtaget en stor Sending Bøger som en Gave fra Sønderjysk Fond. Da Bøgerne - især Børnebøgerne – slides meget, er disse Bøger Biblioteket uhyre velkommen.

Torsdag d. 18.

En yngre Andenkarl eller konfirm. Dreng søges til 1. Maj.
Gdr. Chr. Hansen Møller, Felsted. Tlf. 62v.

Felsted, Fredag d. 19. **Skatteprocenten** bliver i Aar 7 mod 7,2 sidste Aar, altsaa er der dog en lille Nedgang.

En yngre Karl søges til 1. Maj. Sammested staar **2 Kælvekøer til salg.**

Jens P. Hansen, Felsted Mark.

En Pige der vil hjælpe at malke 8 – 10 Køer, samt en 12 – 14 Aars **Dreng** søges til 1. Maj.

L. M. Petersen, Felsted.

Onsdag d. 24.

Konkursbo.

Efter Begæring af 20. Marts d. Aa. Fra Fordringshavere har underskrevne Skifteret i Medfør af Konkurslovens §§42 og 43 taget Købmand af Tumbøl Jørgen Iversens Bo under Behandling, hvilket herved bekendtgøres med Tilføjende, at der i Boet hvori midlertidig Bestyrer er ansat og Registrering snarest vil blive foretaget, vil blive afholdt en Skiftesamling paa Skifterettens Kontor, Thinghuset i Aabenraa, Værelse Nr. 15, Mandag den 12 April d. Aa. Kl. 3 Efterm.

Efter Begæring af 22. Marts d. Aa fra en Fordringshaver har underskrevne Skifteret i Medfør af Konkurslovens § 42 taget Bygmester af Felsted, Peter Asmus Paulsens Bo under Behandling, hvilket herved bekendtgøres med Tilføjende, at der i Boet, hvori midlertidig Bestyrer er ansat og Registrering snarest vil blive foretaget, vil blive afholdt en Skiftesamling paa Skifterettens Kontor, Tinghuset i Aabenraa, Værelse Nr. 15, Mandag, den 12. April d. Aa KL. 4 Efterm.

Til 1. Maj søges **en ung Andenkarl**. Sammesteds haves **Halm** til salg.

M. Skov, Felsted. Telefon 38.

Ung, pæn Pige, under 20 Aar, søges til 1. Maj til indvendig Gerning og Madlavning.

Familiær Stilling og lidt Løn gives.

Johansen, Slagter, Felsted.

Fredag d. 26. Søger en **pæn, yngre Pige** til Hjælp i Hus og Have, ingen Malkning.

Thilde Lorensen, Traasbøl pr. Bovrup.

Kiding. Lørdag d. 27.

Udstykning ad Gaarden Kiding.

Repræsentanter for Jordlovsudvalget og Amtshusmandskommissionen var i Gaar til stede paa Gaarden Kiding ved Graasten for at foretage en Fordeling af de Husmandslodder, som skal udlægges i Aar.

Kiding har tidligere været en Landsby, der i Aaret 1716 blev nedlagt af Grev Ahlefeldt til Søgaard. Efter Søgaards Fallit nogle Aar senere kom Gaarden i Hertugen af Augustenborg Eje, og nu ejes Gaarden af Hofjægermester, Greve Chr. Ahlefeldt-Laurvig-Lehn. Ved Afløsningen af Baroniet Lehn i Fjor har Greven afgivet ca. 700 Tønder af Kidings Jorder til Statens Jordlovsudvalg.

Dette Areal er bleven inddelt til 52 Husmandsbrug og 2 Tillægsparceller. Det var Meningen i Aar at oprette 15 af disse paatængte Brug, dog blev der i Gaar kun afsluttet Overenskomst

med 12 Ansøgere om Overtagelse af Lodder. Muligvis vil dog de resterende 3 Lodder ogsaa blive afhændet endnu i Aar.

Følgende Ansøgere fik tildelt Lodder i Gaar: Niels Jørgensen, Skartved pr. Bjært St., Michael Jensen, "Bakkely", Gravens St., Christian Brodersen, Stevning, Hans Frederik Jensen Schmidt, Lavensby (Als), Peter Nielsen, Traasbøl, Jens Petersen Schmidt, Emmervad pr. Hovslund, Hans Chr. Knudsen, Traasbøl, Carl Fr. Joachim, Vollerup, (Als), Hans P. Jessen, Skovbøl, Kurt Schürizck, Skovbøl, Hans Boysen Roth, Aabenraa, Gustav Reitz, Havnbjerg, (Als). Loddernes Størrelse varierer fra 6 til 8 Hektar.

De nye Husmandshuse, som bliver opført i Aar, vil komme til at ligge ved Vejen, der fører fra Traasbøl til Avnbøl. Et Par vil dog komme til at ligge ved Kiding – Graasten-Vejen, i Nærheden af Grøngrøft Station.

Den Jord i Statens Eje, som ikke blev udlagt til Husmandsbrug i Aar, blev bortforpagtet til den hidtilværende, mangeaarige Forpagter af Kiding Hr. J. Lauesgaard. Hr. Lauesgaard har i Forvejen Stamparcelle 3n af Gaarden, som tilhører Grev Ahlefeldt, i Forpagtning.

En Staldbygning paa Gaarden lader Greven nedbryde. De øvrige Bygninger bliver staaende.

Tvangsauktion.

Efter Begæring af Landsretssagfører Brink Jensen, Aabenraa, som Kurator i Enke af Tumbøl Jensine Margrethe Andersen født Fyhn's Konkursbo, blive den Boet tilhørende Forretningsejendom beliggende ved Tumbøl Station, indført i Grundbog for Tumbøl Bd. II, blad 18 af Areal 652 Kvm., med Bygninger med lovmæssig Tilbehør – herunder Butiksinventar – stillet til Bortsalg ved offentlig Auktion, der afholdes her paa Dommerkontoret, Værelse Mt. 8, Onsdag den 14. April D. Aa. Efterm. 3,30.

Ejendommen, der til Ejendomsskyld er vurderet til 12.000 kr., kan beses ved Henvendelse paa samme.

Mandag d. 29. **En yngre Pige**, som sammen med en anden vil deltage i Malkning og alt forefaldende Arbejde, søges til 1. Maj. Nicolai Petersen, Nørballe. Tlf. Felsted 28.

Onsdag d. 31. **En yngre Karl** eller konfirmeret Dreng søges til 1. Maj. Jørgen Jørgensen, Felstedmark. Tlf. Felsted 72y.



Landvæsenselever.

To unge Mennesker fra gode Hjem, samt to dygtige Karle antages 1. maj paa Grøngrøft pr. Graasten.

En Jern-Vindmølle er billig til Salg. Otto Hansen, Felsted Mark pr. Felsted.

Græs-Kreaturer tages paa Græs for Sommeren paa Grøngrøft, Tlf. Graasten 172v.

April.

Traasbøl, Tirsdag d. 6.

En Spareforening.

Vi har modtaget: Her i Byen er der for en tre Ugers Tid siden oprettet en Spareforening, med ca. 40 Medlemmer. I disse tre Uger er der af disse indbetalt Kr. 224,85, som er indsat i A. S. Graasten Bank, og forrentes med 5½ pct. Det er glædeligt at denne Sag har faaet saa god Tilslutning, men da der endnu er mange, særlig blandt de unge Karle, som godt kunde være

med, venter men endnu større Tilslutning. Tanken at spare er absolut god, saa enhver kan godt være med. Det mindste Indskud er 50 Øre pr. Uge. Pengene udbetales ca. 14 Dage før Jul.

En Sparer.

Felsted Ungdomsforening afholder **Møde** Fredag den 9. April. Kl 8, hos Damm, forbunden med **Generalforsamling**. Højskoleforstander A. Webel Taler. Bestyrelsen.

Husflidsforeningen for Felsted Sogn og Omegn afholder sin Aarlige **Generalforsamling** Søndag d. 11. April, Efterm. Kl. 3, hos Gæstgiver m. Kjær i Felsted. Bestyrelsen.

Efter at have overtaget den Husmand Jens Jensen Kod tilhørende **Sandgrav**, Beliggende i Ny Skovbøl pr. Varnæs anbefales prima lerfrit Sand og Støbegrus, fint afharpet Grus til Havegange, Kirkegange o.l.

Bestillinger modtages paa ekstra, prima Cementmursten, Brøndrør, Kloakrør, Kloakbrønde. Dæker til Ajlebeholdere og Brønde. Alle Cemenrvarer leveres frit paa Plads, til billigste Priser). Forlang Tilbud. Leverer alt efter Regning. Ærbødigst D. Nielsen.

Torsdag d. 8. **En ældre Pige** eller Enke, søges til 1. Maj til at passe vor gamle Tante. Gdr. Carl Nissen, Tumbøl. Telf. Felsted 9.

Paa Grund af Sygdom søges straks eller til 1. Maj **en flink Pige** der sammen med en Dreng vil malke 8 – 10 Køer, god Løn. L. M. Petersen, Felsted.

Fredag d. 9. **En ældre Husholderske** søges til 1. Maj. Handelsmand Hans Clausen, Felsted. Telf. 37.

Felsted, Tirsdag d. 13 . **Felsted Sogns og Omegns Husflidsforening.**

I Søndags afholdt Felsted Sogns og Omegns Husflidsforening sin aarlige Generalforsamling hos Hotelejer Kjær i Felsted.

Formanden, Nis Heisel, Traasbøl, aabnede Mødet. Det reviderede Regnskab, der blev oplæst af Regnskabsføreren, Købmand Jes Andersen, godkendtes.

Til Regnskabsfører blev Jes Andersen, Felsted, atter genvalgt med Akklamation. Til Medlem af Festkomiteen valgtes Gdr. Chr. Johansen, Ny-Skovbøl, i Stedet for Hans Alsing, Bakkelye, der ønskede at fratræde.

Til Arrangementskomiteen med den Kvindelige Afdeling valgtes Partikulier Hans Matthiesens Hustru, Traasbøl, i stedet for Gdr. Jørgen Johansens Hustru, Tumbøl.

Til Arrangementskomiteen med den mandlige Afdeling genvalgtes Gdr. Hans Staugaard, Lørdag d. Tumbøl, og Jens Holm, Snorom.

Til Dommer ved den kvindelige Afdeling valgtes Gdr. Hans Loffs Hustru, Hostrupskov, i Stedet for Peter Paulsens Hustru, Felsted, og som Stedfortræder valgtes Førstelærer Kjærs Hustru, Felsted, og Nis Heisels Hustru, Traasbøl. Til Dommer ved den mandlige Afdeling valgtes Lærer Jensen, Traasbøl, i Stedet for Gdr. Peter Frees, Fejsbækgaard. Til

Tombolaudvalget valgtes Jørgen Petersen, Østerholm, Traasbøl, i Stedet for Math. Nissen, Felsted. Til Distriktsforstander for Varnæs valgtes Gdr. Knudsen, Naltang, og Gdr. H. Petersen (Surlyk), Varnæs, i stedet for Hotelejer Hattesen, Varnæsvig.

Det blev besluttet at afholde Husflidsudstilling hos Gæstgiver T. Würts, Tumbøl, den 15. og 16. Maj. Hovedfestdagen, den 16., er forbunden med Foredrag, Tombola og Bal for Foreningens Medlemmer.

Amtsskolekonsulent Nielsen, Sønderborg, vil blive indbudt, ligesom man vil se at faa en Foredragsholder fra "Dansk Husflidsselskab".

Lørdag d. 17.

Husholdningslev.

Ung dannet Pige helst Gaardmandsdatter kan faa Plads 1. maj. Løn og familiær Stilling.
Fru Jorsal, Grøngrøft pr. Graasten. Tlf. 172v.

Kiding Station er til Salg. Besigtigelse kan ske efter Henvendelse til Forpagter Lauesgaard, Kiding.
Tilbud afgives til Overretssagfører Krarup, Odense.

Tirsdag d. 20.

En murer søges straks.

Varlentin, Felsted.

Onsdag d. 20. **Felsted Ungdomsforening** afholder Møde, Søndag den 25. ds. Kl. 7½ hos Gæstgiver Kjær, Felsted, med Hr. og Fru Mogensen, Aabenraa, som taler og Oplæser. Bagefter en lille Svingom for Foreningens Medlemmer. Ny Medlemskort faas hos Bestyrelsen, Ungdomsforeningen.

Fredag d. 23. **Husflidsskolen for Felsted Sogn og Omegn** begynder for Drenge 1. Maj. Anmeldelse maa ske til Husflidslæreren til senest 29. April. Bestyrelsen.

3 – 4 Ungkreaturer kan tages paa Græs. Peter Nielsen, Traasbøl pr. Bovrup.



Torsdag den 22. April Kl. 5
om Eftermiddagen hensov
blidt og rolig paa Amtssyge-
huset i Aabenraa

Jes Peter Conradsen
i en Alder af 61½ Aar.
Paa Familiens Vegne:
C. Thomsen,
Nørhølle v. Felsted,
den 23. April 1926.

Begravelsen foregaar den
27. April Kl. 2 ved Felsted
Kirke. Efter Begravelsen be-
des Følget drikke Kaffe hos
Gæstg. Kjær i Felsted.
Der bydes kun ad denne
Vej. 2986



I Morges Kl. 4½ hensov
efter lang Tids tunge Lidel-
ser min kære Hustru, vor
kære Moder, Svigermoder og
Bedstemoder

Christine Dall
i en Alder af 58 Aar.
Paa Familiens Vegne:
Chr. Dall,
Børn og Børnebørn.
Felsted, den 26. April 26.

Begravelsen er bestemt til
Mandag den 3. Maj Kl. 3 fra
Hjemmet. Efter Begravelsen
bedes Følget drikke Kaffe i
Hjemmet. 2986
Der bydes kun ad denne Vej.



Vor kære Moder, Sviger-
moder, Bedstemoder og Søster
Enkefru
Marie Iversen,
Felsted,
hensov blidt og rolig Fredag
Aften Kl. 6½.

**Anton Løvengren og Hustru
Helene, f. Iversen, Ringsted.**
**Dr. med. N. Nielsen og Fa-
milie, Graasten.**
Enkefru Dorothea Jepsen,
Bovlund.
**Magister M. Lorenzen og
Hustru, Holte.**

Jordfæstelsen er bestemt
til Onsdag Efterm. Kl. 2 fra
Hjemmet. Følget bedes efter
Begravelsen drikke Kaffe hos
Gæstg. Damm.
Der bydes kun ad denne Vej

Hjertelig Tak til alle, som har glædet mig paa min 50-Aars Fødselsdag.
Anne Johansen, Tumbøl.

Til Cyklesæsonen 1926
 anbefales:

„Panzer“ Cykler	Kr. 117,-
„Hänel“	„ „ 118,-
„Mars“	„ „ 120,-
„Viktoría“	„ „ 125,-
„Diamant“	„ „ 125,-
Spec al-Cykler	fra 88,-

Samtlige Cykler er med
 1 Aars Garanti!

Et Parti brugte Cykler
 sælges fra 20 Kr. af. K397

Tel. 61 W. Faust, Felsted.

Onsdag d. 28.

Tvangsauktion.

Efter begæring af Landsretssagfører Schmidt, Aabenraa, for en Udlægshaver bortsælges ved offentlig Auktion, der afholdes i Tumbøl, paa den Enkefru Andersens Konkursbo tilhørende Ejendom, Onsdag den 5. Maj d. A., Eftermiddag Kl. 4, **en Faeton**. Betaling erlægges kontant.

Fogedkontoret i Aabenraa den 26. April 1926.

Chr. Andersen.

Fredag d. 30. **Hjertelig Tak** for udvist Deltagelse ved Jes P. Conradsens Sygdom og Jordefærd. Tak til Naboer og Venner for deres Hjælp og Sygebesøg. Tak til Hr. Pastor Mikkelsen for de trøsterige Ord.

På Familiens Vegne: Chr. Thomsen, Felsted.

Maj.

Tumbøl, Lørdag d. 1. **Ombygningen af Skolen** er nu udbudt til Licitation blandt Haandværkere i Aabenraa Amt. Tegningerne og Beskrivelser kan faas hos Firmaet Dall og Mundt i Sønderborg. Arbejdet skal paabegyndes straks efter Pinse. Den Omforandring, der nu skal foretages, er ikke af ny Dato, idet den allerede var planlagt i 1913, men da blev udsat.

Felsted Sogns Sygekasse.

Kontingentet for Januar og April Kvartaler maa være indbetalt inden 15. Maj, efter denne Dato vil Vedtægtens § 11c blive forlangt overholdt.

Bestyrelsen.

Felsted, Mandag d. 3.

Et Mindeord.

En i vide Kredse kendt og afholdt Personlighed, Enkefru Marie Iversen i Felsted, stededes Onsdag den 28. April til den sidste Hvile. Et stort Følge indfandt sig i Sørgehuset og et Væld af Kranse viste, hvor stor Deltagelse hendes Død havde vakt.

Fru Marie Iversen var et alvorligt og varmhjertet Menneske, der i den lange Tid hun var Enke har siddet paa sin Gaard, i det stille gjorde meget godt, som fulgte alle Tidens Rørelser med Interesse, og som havde en brændende Kærlighed til sit gamle Fædreland, saa det var hende en uendelig Lykke, da det gamle rød-hvide Flag, hun fra Barndom af havde elsket, og som nu dækkede hendes Kiste, atter kunde veje over hendes Hjemland. Som hun altid har vist den dybeste Trofasthed mod sit Fædreland, saaledes har hun ogsaa stedse vist dette mod sine Venner, saa der var mange af de gamle Venner, der samledes ved hendes Baare. Saaledes to af Pastor Mørk-Hansens Børn, der allerede var Venner med hende, da de legede sammen som Nabobørn og som trofast bevarede dette Venskab op igennem Aarene. Gamle Pastor Mørk-Hansen var som bekendt Præst i Felsted før 1864. Hele Familien og uendelig mange Venner vil komme til at savne Enkefru Marie Iversen, da hun var et elskeligt Menneske, der varmt tog Del i andres Sorg og Glæde, og som værnede om det gamle, smukke Hjemms Hygge og dets gode Traditioner, og om den gamle pragtfulde Have, hvis Planter og Blomster hun elskede og plejede med Omhygge og Kærlighed, saa det var en Nydelse og Glæde at komme der.

Ære være hendes Minde.

Fru Dagmar Jørgensen.

Til Felsted Skoles Bibliotek er der indkommen 51,65 Kr. i Lokal-Bidrag.

For al udvist Deltagelse ved Enkefru Marie Iversens Død og Begravelse **takker hjerteligt**
De Efterladte.

En Pige og en Karl søges straks. L. M. Petersen, Felsted.

Tirsdag d. 4. Felsted og Ensted Sogns **Ringrider-Forening** afholder Generalforsamling hos Kjør i Felsted Søndag den 9. Maj Kl. 3 Eftm. Fra Kl. 4 stor Skiveskydning om smukke Præmier. Hertil indbydes venligst Bestyrelsen.
NB. Ikke Medlemmer kan deltage i Skydningen.

Bekendtgørelse.

Undertegnede har overtaget Traasbøl Damptærskværk, tillige med Kvashuggemaskine. De ærende Kunder bedes i Fremtiden henvende sig til os. Paa Grund af den dyre Overtagelse, og Bankernes Indskrænkning, ser vi os nødsaget til næste Sæson at forlange kontant Betaling.

Claus Clausen, Tumbøl, Telefon 69y. Jørgen Eskildsen, Traasbøl, Telefon 69u.



Planter.

Kraftige Kaal- Urte- og Blomsterplanter, efter Frø fra Firmaet Ohlsens Enke, København, anbefales velafhærdede fra 1. Maj. Felsted Handelsgartneri. Tlf. 47.

Hus til Leje kan faas til 15. Maj, senest 1. Juni, egnet til en Arbejdsmand eller Haandværker. Jacobsen, Skovbølgaard, Varnæs. Telf. 1.

Onsdag d. 5. **Hjertelig tak** for al udvist Deltagelse ved vor kære Hensovende Jordefærd. Tak for de mange smukke Kranse. En særlig Tak til Hr. Pastor Mikkelsen for hans trøsterige Ord og til Sygeplejerskerne for deres opofrende Pleje. Paa Familiens Vegne: Chr. Dall, Felsted.

Fredag d. 14. **Husflidsforeningen** for Felsted Sogn og Omegn afholder **Udstilling** Søndag den 16. Maj hos Gæstgiver Würtz i Tumbøl. Udstillingen aabnes Kl. 3 Eftermiddag. Om Aftenen **Bal** for Foreningens Medlemmer. Medlemskort faas hos Købmand Andersen i Felsted og Würtz i Tumbøl. Uden Medlemskort ingen Adgang til Ballet.

NB: Damer, som ønsker at udstille bedes indlevere Genstandene senest Lørdag Middag, den 15. ds.

Tumbøl, Mandag d. 17. **Tilbudene paa Skolens Ombygning** aabnedes i Skolen Lørdag den 15. Maj. Der var indkommen følgende: 1) List, Bov 16.140 Kr. 2) Würtz, Tumbøl 16.432, 3) P. Hansen, Felsted, 16.635 Kr., 4) Bertel Hansen, Varnæs 16.750 Kr., 5) Paulsen, Bjendrup 17.335 Kr., 6) Schmidt, Traasbøl, 17.750 Kr., 7) Hockerup, Tumbøl, 19.980 Kr. I det første

Tilbud var den elektriske Installation ikke indbefattet, hvorimod den var medtaget ved de øvrige. Arbejdet overdroges Joh. Würtz, Tumbøl.

Felsted.

60 Aar.

Fhv. Gæstgiver og Landmand Hans Thaysen, som har boet her i Sognet i 26 Aar, men for 4 Aar siden flyttede til Aabenraa og nu bor Nr. Torv 6, fylder paa Onsdag 60 Aar.

I den Tid, han boede her, var han betroet en hel Del Tillidshverv, var saaledes med i Mejeribestyrelsen og Medlem af Sangforeningen.

Endvidere var han "Waisenrat" – er Embede i den tyske Tid, som kun den kunde varetage, der havde Myndighedernes Bevaagenhed, og dog hat T. altid været en trofast dansk Mand, der ingen Sinde gik paa Akkord med Uretten.

Husflidsforeningen for Felsted og Omegn afholdt i Gaar sin aarlige Udstilling i Würtz Lokale i Tumbøl. Udstillingen var i Aar særdeles righoldig, ikke mindst den kvindelige Afdeling. Den mandlige Afdeling omfattede en Mængde nyttige Brugsgenstande, lige fra Klædeskabe, Høvlebænke, Sybord til Blomsterpinden, Den gamle Forening hæver stadig sit Ry som en af de ypperste indenfor Nordslesvig.

Paa Grund af Sygdom søges straks **en Førstekarl.** M. Skau, Felsted. Telf. 38.

Traasbøl, Torsdag d. 20. **Traasbøl Ungdomsforening** afholdt i Tirsdag Aften Møde. Dr. Clausen, Bovrup holdt et Foredrag om Tuberkulosen, om Sygdommens Udbredelse og Bekæmpelse saavel i andre Lande som herhjemme. Han omtalte det store Arbejde der er udført i Danmark til Bekæmpelse af Tuberkulosen. Takket være dette store Arbejde, kan vi med Stolthed nævne, at i Danmark staar vi nu med den mindste Tuberkulose-Dødelighed i Verden.

A. B.



Kiding, Fredag d. 28. **Sølvbryllup.**

Paa Søndag den 30. Maj kan Forpagter J. Lauesgaard og Hustru paa Kiding fejre deres Sølvbryllup. J. Lauesgaard har været Forpagter paa Kiding i henved en Snes Aar, og i det Tidsrum, Ægteparret har boet der, har de vundet sig mange Venner i Omegnen, saa det bliver mange, der paa Højtidsdagen vil møde frem med deres Lykønskning. Ogsaa "Hejmdal" bringer Sølvbrudeparret en hjertelig Lykønskning til Festen.

Lørdag d. 29. **Hjertelig Tak** til alle, for den store Opmærksomhed, der blev os bevist paa vor Bryllupsdag. Peter Hansen og Hustru Cecilie, f. Johansen, Ny Skovbøl.

Mandag d. 31. **Basar i Felsted.**

Onsdag den 9. Juni til Fordel for Santhalmissionen. Gudstjeneste i Kirken Kl. 2½ ved Stiftsprovst Hjortkær, Haderslev. Derefter Udsalg og Tombola i Damms Kro.

Bortlodning af mange værdifulde Genstande. Gaver til Basaren modtages indtil 7- Juni af Frk Lornshøj, Skovbøl Skole, Fru Petersen, Østerholm, Fru Buch, Tumbøl Skole, og i Præstegaarden.

Juni.

Onsdag d. 2. **To dygtige Murersvende** søges straks til Tumbøl Skole. Akkord gives.
Joh. Würtz, Telefon Felsted 67u.

Fredag d. 4. **DR Ruge, Felsted** afholder **Privetvaksination** i sin Privatbolig.
Tirsdag den 8. Juni Kl. 4 Efterm.

Mandag. 7. For den store Opmærksomhed, der blev vist os paa vor Bryllupsdag,
Takker Hjerteligst Hans Roost og Hustru født Hejsel, Felsted.

Tumbøl, Tirsdag d. 8. **Man Maaned har i Aar været usædvanlig vandrigh** idet vi 17 Dage har faaet 104.2 mm medens Middelnedbøren for Maj kun er 45 mm. Gennemsnit for i Aar er ca. 75 mm, har Egnen her altsaa faaet særdeles rigeligt. Den laveste Temperatur – 0,5 Gr. C. er maalt d. 9. Maj, den højeste Temperatur 19,4 Gr. d. 23. Maj.

Felsted Sogns Sygekasse har i Statstilskud modtaget 9643 Kr., en god Hjælp for Kassens ca. 900 ubemidlede Medlemmer, idet de bemidlede Mellemmer ikke faar Del i dette Tilskud. Alle Medlemmer bør i vore Dage være Medlemmer af en Sygekasse og derigennem sikre sig mod de store Udgifter. Indtægtsgrænsen for at blive Medlem af de statsanerkendte Sognesygekasser er af Socialministeriet sat til 2200 Kr. for enlig Personer, 2575 for Familieforsørgere med ca. 300 Kr. tillæg pr. Barn.

Tumbøl og Omegns Ringriderforening afholder sin **32-aarige Ringriderfest** Søndag den 27. Juni og Tirsdag den 29. Juni hos Gæstgiver Würtz i Tumbøl. Rytterne bedes møde kl. 1. De som ønsker at deltage i Ridningen bedes melde sig inden den 17. Juni hos Formanden P. Madsen eller Cl. Hissel, Tumbøl. Bestyrelsen.

Onsdag d. 9. **En ældre Mand**, som er villig til at malke et Par Køer og forrette alt andet Arbejde (ingen Landbrug), kan faa en god og varig Plads hos Gæstgiver M. Kjær. Felsted.

1. Kl.s Radioapparater,
direkte fra Bærsted: 4 Lamper inkl. Tilbehør, Duilemitter - Lamper,
1 Hovedtelefon, Akkumulator, Anodebatterier, 1 Sæt Spoler, 1 Højtaler,
komplet opsat overalt i Landet, Kr. 220,—. Lufthusudførelse Kr. 275,—.
Orig. Cylter: „Victoria“, „Mars“, „Diamant“, „Pioner“, „Hænel“,
langt under Daasprisen. — Douglas Motorcylter.
Autogummi. — Akkumulatorer oplades.
W. Faust, Felsted. Telefon 16.

Felsted, Lørdag d. 12.

Fest for Sognets gamle.

Pastor Mikkelsen og Frue havde i Gaar indbudt Sognets gamle til et besøg. Ved 2½ Tiden samledes ca. 60 gamle fra det udstrakte Sogn i Præstegaarden, hvor de blev hilst hjertelig velkommen. Gæsterne beværtedes paa bedste Maade, hvorefter der blev sunget nogle Salmer, og Præsten talte smukt og opbyggende til dem. Præstens Børn gav nogle Musiknumre, og Præsten læste nogle Digte. Til Slut besaa man den smukke Have. Dagen blev for de gamle en Oplevelse, en Festdag i Ordets fuldeste Betydning, en Dag, som de længe vil mindes, og det var med oprigtig Taknemlighed, man om Aftenen tog Afsked med det gæstfrie Hjem. Pastor Mikkelsen og Frue fortjener Tak for den Glæde, de paa saadan en smuk Maade har beredt Sognets gamle.

Proklama.

Alle og enhver, der har noget at fordre i Boet efter den 22. April 1926 afdøde Arbejdsmand Jens Peter Conradsen af Nørballer pr. Felsted, i hvilket Bo Arv og Gæld ikke er vedgaaet, opfordres herved til inden 3 Maaneder fra Dato at anmelde og bevisliggøre deres Krav for undertegnede Skifteret.

Skifteretten for Aabenraa Købstad m.v., den 9. Juni 1926. Chr. Andersen.

Mandag d. 14. Paa Grund af Sygdom søges en pæn, ikke for ung **Pige** straks eller til 1. Juli.
Jørg. Johansen, Tumbøl, Telf. Felsted 18.

En Tømrersvend kan straks faa Arbejde. Marius Jørgensen, Tumbøl.

Tirsdag d. 15.

Traasbøl – Svejrup Foredragsforening.

Hr. Pastor Kallenbach-Petersen, Ris, holder Foredrag.

Søndag den 20. Juni, Aften Kl. 7½, i Traasbøl Kro.

Felsted, Onsdag d. 16.

Genforeningsmøde i Skovbøl.

I Skovbøl havde man omdannet Skolen til Festsal, idet unge Piger i Eftermiddagens Løb havde smykket den med Blomster og Løv.

H. Iversen, Stenneskær bød den store Forsamling paa et hundrede Mennesker velkommen, hvorefter Lærer Jensen holdt et Foredrag.

Efter Kaffebordet talte Chr. Johansen, Ny Skovbøl, H. Iversen m.fl.

Man sang de gamle nationale Sange med Liv og Lyst, og Mødet var præget af en udmærket national Stemning. Inden man skiltes, enedes man om oftere at samles til nationale Møder i Skovbøl.

Torsdag d. 17. **En Karl** søges straks. Jens P. Jensen, Felsted Mark.

Tumbøl, Fredag d. 18. **Genforeningsdagen i Tumbøl** fejredes ved en selskabelig Sammenkomst i Ungdomsforeningen. Lærer Hansen fra Duborgskolen i Flensborg holdt et Foredrag om Minder i Sydslesvig. Foredraget var knyttet til en Række interessante Lysbilleder.

For den store Deltagelse ved vor kære Fader, Lærer emer. MATH. NIELSENS Begravelse i Flensborg **takker Hjerteligst** Børnene.

Felsted, Mandag d. 21.

Kreditforholdene.

Fra Felsted Sogn skrives til os: I den senere Tid har Gdr. Heisel i Tumbøl optaget en Virksomhed som Pengemægler, idet han har bekendtgjort, at han er villig til at være Folk behjælpelig ved at faa 1. Prioritetslaan i deres Ejendomme. Under den herskende Kreditnød er det forstaaeligt, at han saa at sige dagligt modtager Henvendelse fra Laansøgere. Efter hvad Laanesøgerne, der har været hos Peter Heisel, fortæller, er det endnu ikke sikkert, hvor Pengene skal komme fra. Der nævnes Overformynderiet, "Bikuben" og forskellige Forsikringsselskaber, men for at Laanenes Udbetaling, naar Pengene er rede, ikke skal forsinkes unødigt, er Hr. Heisel Laansøgerne behjælpelig med at faa udnævnt Vurderings mænd, saa der straks kan foretages Vurderinger af laansøgernes Ejendomme. For denne Assistance beregner P. Heisel sig en Godtgørelse af 20 – 50 Kr., som maa betales straks. I den senere Tid lyder der fra Laansøgernes Side Klager over, at Laanene lader vente for længe paa sig. Men det maa jo hjælpe sig – hvis de i det hele kommer.



Torsdag d. 22.

Tvangsauktion.

Efter Begæring af Landssagfører Schmidt, Aabenraa, som Medhjælper i Bygmester Peter Asmus Poulsen, Felsted, Konkursbo, for en Pant og Udlægshaver bliver den Boet tilhørende Ejendom, indført i Grundbogen for Felsted, Bind VII, Blad 134, af Areal 0,04,58 ha. med paastaaende Bygninger med lovmæssigt Tilbehør stillet til Bortsalg ved offentlig Auktion, der afholdes her paa Dommerkontoret, Værelse Nr. 8,

Fredag den 9. Juli d. A., Klokken 3,45 Em.

Ejendommen, der til Ejendomsskyld er vurderet til 10.000 Kr., kan besees ved Henvendelse paa samme.

Hjertelig tak for den store Deltagelse ved vor kære Hensovedes Jordefærd.

De Efterladte: Familien Clausen, Svejrup.

Lørdag d. 26.

Konkursbo-Auktion i Tumbøl.

Paa Begæring af Kurator, Landsretssagfører Schmidt, Aabenraa, i Købmand Iversens Konkursbo, der behandles af nærværende Skifteret, bortsælges ved offentlig Auktion, der afholdes paa Fallentens tidligere Forretningsejendom i Tumbøl.

Onsdag , den 30. Juni d. A. Formiddag kl. 9.

Det Boet tilhørende Inventar og Beslag, hvoraf fremhæves: 1 rød Hest, 1 Faeton, 1 Rullevogn, 1 gl. Vogn, 1 Sæt Seletøj, 1 Skrivebord, 1 Kaffemølle, 1 Butiksvægt, Diske, Reoler og Skabe m.v. og Varelager, bestaaende af al Slags Kolonial- og Isenkram-, Manufaktur- og Galanteri varer, samt Foderkager m.m.

Betaling erlægges til den antagne Inkassator, Dommerfuldmægtig Gerhard Jensen, Aabenraa, der giver ham bekendte, vederhæftige Købere Kredit i indtil 6 Uger.

Skifteretten for Aabenraa m.v. den 18. Juni 1926. Chr. Andersen.

Juli.

Torsdag d. 1. Der agtes oprettet en **Indkøbsforening for Felsted og Omegn.**

Lister til Indtegning er Fremlagt indtil 15. Juli hos Friedrich Lorenzen i Felsted.

Tumbøl, Fredag d. 2.

Juni Maanedes Nedbør.

Juni Maaned har i Aar kun givet en Nedbør af 44 mm, hvilket et lidt under det normale, men Maj gav ogsaa rigeligt, den laveste Temperatur 5 Gr. C. er noteret den 30, den højeste 23,1 Gr. den 9.

Møde i Dalls Gæstgivergaard i Felsted, Mandag den 5. Juli, Aften KL. 7½.

Der tales af Proprietær Rasmussen, Hammel, og Missionær Grevsen.

Sangkoret fra Graasten vil synge.

Alle indbydes.

Tumbøl, Lørdag d. 3. **Ringriderforeningen for Tumbøl og Omegn** afholdt den 27. og 29. Juni Ringridning ved Tumbøl Kro. Festen kunde have været mere begunstiget af Vejret end tilfældet var, men Regn kom der dog heldigvis ikke. Resultatet af de 2 Dages 50 Omgange blev: Kongepremie: Claus Hissel jun., Tumbøl (47 Ringe).

Premierække for Ryttere under 30 Aar: 1. P. Nissen jun., 2. H. Mau, 3. H. Nissen, 4. J. Fogt, 5. H. Staugaard jun, 6. J. Jørgensen, 7. H. Matthiesen, 8. H. Christensen, 9. Peter Christensen, 10. C. Jessen, 11. J. Heissel, 12. H. Kaufmann, 13. A. Gaml, 14. A. Iversen, 15. R. Lock, 16. Chr. Kock.

Premierække for Ryttere over 30 Aar: 1. Jens Nissen, 2. C. Christensen, 3. P. Matzen, 4. P. Hansen, 5. C. Nissen. 6. O. Grube.

Ærespræmier: 1. H. Christensen, 2. H. Nissen, 3. J. Nissen og 4. H. Kaufmann.

Felsted, Onsdag d. 7.

En god Opfindelse.

En ofte forekommende Ulempe indenfor Byggeindustrien er, at Murværk oven over Vinduer udøver et saa stort Tryk paa Karmene, at disse bøjer sig, saaledes at Vinduerne ikke kan oplukkes, ja ofte springer Glasset endog. For at afhjælpe disse Ulemper har Bygmester H. C. F. Warkentin i Felsted derfor gennem Ingeniør Madsens Patentbureau, Aabenraa, anmeldt Patent paa en Forstærkningsanordning ved Vindueskarne, som i Tidens Løb nok skal finde Indpas ved alle Nybygninger.

Fredag d. 9.

Tvangsauktion.

Efter Begæring af Landsretssagfører Brink Jensen, Aabenraa, for en Pant- og Udlægshaver bliver den Marie Christine Christensen, f. Marcussen og Ægtefælle Landm. Chr. Christensen, Slingsten, tilhørende Ejendom, indført i Grundbogen for Tumbøl, Bind I, Blad 1 af Areal 15,41,30 ha med paastaaende Bygninger med lovmæssigt Tilbehør stillet til Bortsalg ved offentlig Auktion, der afholdes her paa Dommerkontoret, Værelse Nr. 8

Mandag den 26. Juli d. A. Kl. 3 Eftm.

Ejendommen, der til Ejendomsskyld er vurderet til 31.300 Kr. kan beses ved Henvendelse paa samme.

Onsdag d. 14. **Dr. Ruge, Felsted**, er bortrejst indtil Fredag den 16. Juli.

Felsted, Torsdag d. 15. **Husmænd paa Besøg.**

Et Hold Husmænd fra Nørrejylland gæstede i Gaar Felsted Sogns Husmandsforening. Tirsdag Aften ankom de til Felsted, og efter at der var spist Aftensmad hos Gæstgiver Kjær var der en fornøjelig Sammenkomst med Værterne i Kjærs Sal. Det blev sent, forinden man kom til Ro omkring i Hjemmene, hvor Gæsterne blev indlogerede, og tidlig næste Dags Morgen var man atter paa Færde, idet der aflagdes Besøg paa forskellige Husmandsbrug her i Sognet. Man aflagde saaledes blandt andet Besøg hos Formanden for Felsted Sogns Husmandsforening, Chr. Hansen, Skovbøl, hvis veldrevne Landbrug man besaa. Efter at have spist til Middag hos Værterne, tog man i Biler til Ullerup og Sundeved. Det er første Gang, at Husmænd nordfra har været paa Besøg her paa Egnen, og dette Besøg har været til gensidig Gavn og Glæde.

Fredag d. 16. **Købt Gaard.**

Peter Thomsen, Søn af afdøde Gdr. Thomsen i Søgaard, har af Gdr. Christensen købt en Gaard i Slingsten for 31.000 Kr. Gaarden er paa 30 Tdr. Land. Overtagelsen sker 1. August.

Gaardsalget.

Det meddeles os, at Købesummen for den Gaard, Peter Thomsen har købt i Slingsten, er 33.000 Kr.

Sølvbryllup.

Mandag d. 19. Juli kan Husmand Jens Christensen og Hustru, Stenneskær, fejre deres Sølvbryllup.

Felsted, Torsdag d. 22. **Lærerkredsen for Felsted Sogn og Omegn** lader i Slutningen af denne og begyndelsen af næste Uge afholde Kursus for sine Medlemmer. Kuesuset, der afholdes i Felsted Skole, er beregnet paa Undervisningen i Ungdomsskolen.

Traasbøl Skole.

Fredag Aften den 23. Juli Kl. 8 taler Missionærene Hansen, Holsted og Bach, Aabenraa. Alle er velkommen.



Lørdag d. 24. **Dr. Ruge, Felsted** er bortrejst i ca. 4 Uger.

Tirsdag d. 27. **Hjertelig Tak** til alle, som har glædet mig paa min 70-aarige Fødselsdag. En særlig Tak til alle Naboer for den smukke Gave. Peter Madsen og Hustru, Tombøl.

Felsted. Torsdag d. 29. **Mikkel maatte bøde med Livet.**

Forleden Nat vaagnede Landmand Jørgen Clausen i Traasbøl ved støj i Hønsegaarden. I det klare Maanelys opdagede han en Ræv, som var brudt ind i Hønsegaarden. Huetigt greb han en Bøsse og sendte gennem Vinduet en Ladning Hagl efter den frække Røver. Skudet ramte vist

ikke, som det skulde, men da Mikkell nu vilde klatre over Indhegningen ramtes den af det andet Skud. Saa den trimlede død ned i Hønsengaarden. Det viste sig, at Mikkell havde dræbt 4 af Hønsene, men den kom jo til at ligge paa sine Gerninger. Den Ræv bider ikke flere Høns.

En brugt Aflægger er billigt til Salg. Valdemar Jensen, Traasbøl pr. Bovrup.

August.

Tumbøl, Tirsdag d. 3. **Juli Maaned** har givet en Nedbør af 89 mm (normal: 72) hvoraf de 61 er faldet i Maanedens sidste Uge. Den højeste Temperatur 27,5 Gr. C. maalt den 13., den laveste 7,4 Gr. C. den 1. Den største Mængde Nedbør, 22 mm er maalt den 25.

Paa Grund af indtrufne Omstændigheder søges straks **en flink, paalidelig Pige**.
Ingen Malkning. Gdr. Claus Clausen, Tumbøl pr. Felsted. Tlf. 69y.

Felsted, Onsdag d. 4. **Rughøsten er nu i Gang** her i Sognet, men besværliggøres i høj Grad, ved at Kornet er gaaet for tidligt i Leje, saa Maskiner flere Steder slet ikke kan anvendes, og man maa høste paa gammeldags Maner med en Le.

Kiding, torsdag d. 5. Der bygges i denne Sommer 15 nye Husmandshuse paa Kidings Jorder og 5 paa Fiskebæk. Arbejdet med Opførelsen af disse Bygninger er kærkommen. Beskæftigelse for Arbejderne i denne sløje Tid.

Mandag d. 9. **En Aflægger** i brugbar Stand staar til Salg for 100 Kr.
Maskinbygger Petersen, Felsted.

Tirsdag d. 10. **En flink Pige** til Hjælp i Køkken og ved Rengøring, kan faa Plads fra 15. Aug.
Fru Jorsal, Grøngrøft, Graasten. Telf. 172v.

Torsdag d. 12. En spæd, god, mørkerød **Tyrekalf** af fin Afstamning til Salg hos
Gdr. Claus Clausen, Tumbøl. Telf. 69y.

Fredag d. 13. **Dr. Med. Ruge**, der har virket her i Felsted siden Overgangstiden, rejser nu, idet han har overtaget afdøde Dr. Wullenwebers Praksis i Sønderborg. Dr. Ruges Praksis overtages i Løbet af en maanedstid af Reservelæge Jørgensen, Sønderborg.

Fredag d. 20. **En Lejlighed** staar ledig straks eller til 1. sept.
Helst for enlige Folk. Henvendelse til

Martin Jacobsen, Felsted, Aabenraa.

NB. En saa god som ny **Jagtbøsse** er billig til salg.



Lørdag d. 21. Jeg søger til 1. Novbr. **En dygtig Pige** fra landet, som kan koge, og til Husgerning. Fru Bruhn, Skovbølgaard, Varnæs. Telf. Varnæs 1.

Tirsdag d. 24. **En dygtig Andenkarl** søges straks. Andr. Petersen, Felsted Mark.

Torsdag d. 26. Midt i Traasbøl beliggende **Hus** med Have er straks til Salg. Kreditforeningslaan 3000 Kr. forefindes. Hans Knudsen jr. Traasbøl pr. Bovrup.

Mandag d. 30. **Felsted**. Søndag den 5. Sept., **stor Høstfest**. Hertil indbyder venligst M. Kjær.

Tirsdag d. 31. **En So** er tilkommen d, 21 August og kan af Ejeren mod at betale Omkostningerne afhentes hos
Hans Petersen, Ny Skovbøl, Tlf. Varnæs 97y.

September.

Torsdag d. 2. **Felsted Ungdomsforening** afholder Møde Tirsdag den 7. september Kl. 7½ hos Gæstg. Damm, Felsted, med Hr. Pastor Skaarup, Kværs, som Taler. Ungdomsforeningen.

Tumbøl, Fredag d. 3. **August Maanedes Nedbør.**
August Maaned gav i Aar kun en Nedbør af 66mm (normal er 96mm). Den højeste Temperatur, 24,5 Gr., er maalt den 31. August, den laveste Temperatur, 7,6 Gr. er maalt den 30. August.

Vejmand.

Fra 1. Oktober d. A. bliver en Plads ledig paa Strækningen Felsted – Svejrup. Uden at Vedkommende har en for Strækningen bekvemt beliggende Bolig, nytter det ikke at søge Pladsen. Ansøgningen indsendes til Aabenraa Amts Vejvæsen i Graasten inden den 15. September, d. A.
Aabenraa Amtsvejsinspektorat, Graasten, den 2. September, 1926. G. Dalsgaard.

Fredag d. 10. **En Lejlighed** til Leje 1. Oktober. Martin Jacobsen, Felsted.

Mandag d. 13. **En Første-Elev** og to Landvæsens-Elever søges til 1. November,
Paa Kiding pr. Bovrup. Lauesgaard.

Konfirm. Pige søges til 1. Novbr. Af Landmand Georg Eriksen, Felstedskov pr. Felsted.

Lørdag d. 18. **Felsted.**
Kongens Fødselsdag fejres Søndag den 26 September Aften Kl. 7½ hos Gæstgiver Kjær. En Foredragsholder kommer til Stede. Der er Kaffebord og bagefter en Svingom. Husk den "Blaa Sangbog". Medlemskort medbringes. Sangforeningen. Ungdomsforeningen.

Mandag d. 20. Søger til 1. November en pæn ikke for ung **Pige** som vil deltage i Malkning.
I Mangel deraf en til indvendig Gerning. Jørg. Johansen, Gdr., Tumbøl, Telf. Felsted 18.

Tumbøl, Onsdag d. 22. **Skolen er nu færdig** til at tages i Brug efter endt Hovedreparation. Klasseværelserne er forhøjede, og over disse er der bygget en god 3-Værelses Lejlighed til Andenlæreren.

Jeg har overtaget **Dr. Ruges Praksis i Felsted**. Kons. og Telefon uforandret.
Halfdan Jørgensen, Læge.

Til 1. November søges **en flink Pige** til ud- og indvendig Gerning samt Malkning.
Gdr. Joh. Johansen, Nørballe, Telf. Felsted 53.

Tumbøl, Torsdag d. 23. **Kongens Fødselsdag** fejres ved en selskabelig Sammenkomst i Ungdomsforeningen, 3 Lærere fra Duborgskolen i Flensborg har lovet at medvirke.

En Pige søges til 1. Novbr. Jørg. Petersen, Kandrupgaard. Telf. Felsted 45.

Landmandsdatter, 23 Aar, søger Plads til 1. Novbr. Som **Kokkepige** paa en større Bondegaard
Anna Margrethe Mathiesen, adr. Gdr. Hr. Jakob Friis, Skovbøl pr. Varnæs.

Fredag d. 24. Slægt og Venner **takkes hjerteligst** for al udvist Opmærksomhed paa min
70-aarige Fødselsdag. Hans Jessen, Tumbøl.

Mandag d. 27. Søger Plads til **min Datter**, 21 Aar, til 1. November ved indvendig Gerning og
Madlavning, helst i Sønderborg By. Chr. Christensen, Slyngsten, Telf. Felsted, 78u.

Tirsdag d. 28. Søger Plads til 1. Novbr. Som Lager- eller **Vognmandskusk** eller i Mangel
heraf som Første- eller Enekarl. Hans J. Callesen, Krusmøllen pr. Aabenraa.

Til 1. Novbr. Søges en rolig **Enekarl**. Hans Jahnsen, Felsted.

Tumbøl, Onsdag d. 29. **Ungdomsforeningens Fest paa Kongens Fødselsdag** havde vundet
god Tilslutning. Da Formanden aabnede Festen, var næsten alle Foreningens Medlemmer –
ca. 150 Mennessker) tilstede. Lærer Brandt Pedersen fra Flensborg fremviste en Række
Billeder dels fra Genforeningsfesten for 6 Aar siden dels fra Nordslesvig. Ved Kaffebordet
udbragtes et Leve for Kongen og P. Jensen, Kirkebjerg, som Kongen i Sommer hædrede med
Dannebrogstegnet, desuden sang Lærer Olesen, Flensborg, nogle Sange til Akkompagnement
af Frk. Fløgt, Flensborg. Alt i alt en vellykket Aften.

Felsted. **Læge H. Jørgensen** har i disse Dage nedsat sig som Læge her i Byen i Stedet for Dr.
Ruge, der har overtaget en Praksis i Sønderborg. Læge Jørgensen, har en Tid været Læge paa
Færøerne og nu sidst virket som Reservelæge paa Statshospitalet i Sønderborg.

En ældre **Husholderske** søges til 1. november. Handelsmand Hans Clausen, Felsted Telf. 37.

En dygtig og paalidelig **Førstekarl** søges til 1. Novbr.
Gdr. Hans Jepsen, Felsted Mark. Telf. Felsted 77y.

Oktober.

Lørdag d. 2. **Pladsen er optaget**. Tak for Tilbudene. Gdr. Hans Jepsen, Felsted Mark.

Tumbøl, Mandag d. 4. **September** Maaned har i Aar faaet Nedbør af 74 mm eller netop, hvad den har tilsammen efter 32 Aars gennemsnit. Den højeste Temperatur 24,5 Gr. C. er maalt paa Maanedens første Dag, den laveste 5 Gr. C. Natten mellem 23. og 24. September.

Husflidsskolen for Felsted og Omegn begynder for Voksne Onsdag den 13. Oktober.
Anmeldelser udbedes til 11. Oktober til Husflidslæreren. Bestyrelsen.

Torsdag d. 7. **Søger Plads** til vor 16-aarige Datter til 1. November ved indvendig Gerning og Malkning. Fodermester Rerup, Kiding pr. Bovrup.

Tumbøl, Lørdag d. 9. **Ejendomshandel.**
Gdr. Hans Hansen, Tumbøl, har solgt sin Gaard til sin Broder Jens Hansen med Overtagelse straks.



Onsdag d. 13. **Ligkister** laves til billige Priser. Kistelæg
besørger pers. (om ønskes). P. Jørgensen, Slyngsten
Husflidsskole.

Torsdag d. 14. **Bagersvend søges.**
En dygtig Bagersvend, som er godt øvet i Konditori, søges.
Bagermester Fynsk, Felsted. Telf. 40.

Mandag d. 18. For den store Deltagelse ved vor kære Faders
Bortgang **takkes hjerteligst.** Paa Familiens Vegne:
Peter Juhler, Nørballe den 18. Oktober 1926.

Torsdag d. 19. **Felsted Ungdomsforening.**
Møde, Torsdag d. 21. Oktober, Kl. 7 $\frac{1}{2}$ hos Kjær, Felsted, med
Højskolelærer Højlund, Ryslinge, som Taler.
Ungdomsforeningen.

Begge mine bedækningsdygtige **Orner** er til Salg.
Gaardejer Claus Petersen, Nørballe pr. Felsted.

Tumbøl, Fredag d. 22. **Ungdomsskole** vil i denne Vinter blive afholdt i Tumbøl Skole,
saafremt det fornødne Antal Deltagere melder sig. Der vil bl.a. blive undervist i Dansk,
Regning og Bogføring. Deltagelse koster kun 3 kr.

Felsted. **Sognebiblioteket** er nu bleven forsynet med en Del nye Bøger, saa det staar godt
udrustet for den kommende Vinter. Bøgerne er dels indkøbte, dels skænket fra "Sønderjysk
Fond".

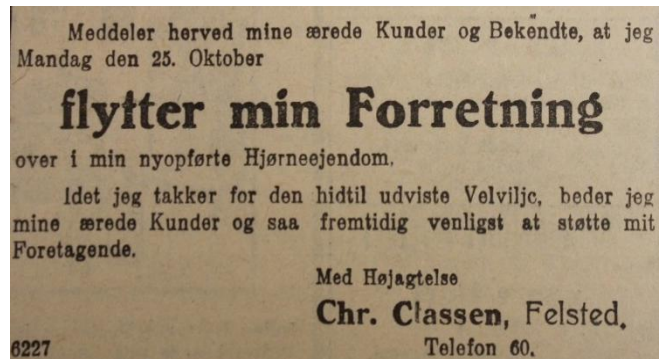
Tumbøl, Lørdag d. 23. **Ungdomsforeningen** afholdt forleden Møde med Højskolelærer
Højlund som Taler. Hr. Højlund holdt et foredrag om Paul la Cour.
Efter Kaffebordet læste han en lille Fortælling. Til Medlem af Bestyrelsen i stedet

for Kathrine Nissen, der rejser fra Kredsen, valgtes Marie Clausen.

Dansk Andelsægforenings herværende Kreds afholdt forleden Generalforsamling hos Würtz. Det vedtoges, at Overskuddet for Fremtiden – ligesom nu – udbetales i PCt, af Værdien af de leverede Æg. Til Formand valgtes Jørgen Hansen, Slyngsten. Derefter foretoges Udbetalingen af Overskud for 1922 og 1925, I alt 800 Kr. Paa grund af Kronestigningen og et lille Uheld for D.A.Æ. med en Ægsending, androg Overskuddet for 1925 kun 5 Øre pr. Kg. mod 10 Øre de foregaaende Aar.

Felsted, Mandag d. 25. **Ungdomsskolen.**

Da der har meldt sig et tilstrækkeligt Antal Elever til Ungdomsskolen, begynder Undervisningen Fredag den 5. November, Kl. 6,20 i Felsted Skole. Undervisningen er særlig beregnet for unge, er Sysselsat med Haandværk, Landbrug eller Handel. Er der endnu nogle, som ønsker at deltage i Undervisningen, men ikke har indmeldt sig, kan de blot møde overnævnte Aften.



Kreatur-Auktion.

Torsdag den 28. Oktober d. A. om Eftermiddagen Kl. 1 afholdes Auktion paa Gaarden "Grøngrøft" over følgende: 13 Grisesøer, med og uden Grise, 15 Løbekvier, 1 præmieret Orne, 4 Føl. – En del Senge og Skabe. Roer af 15 Tdr. Land, Halm. Kun for bekendte Købere gives Kredit imod at betale Halvdelen af Købesummen kontant. Personer indenfor Afspærringsdistriktet har ingen adgang.

Bovrup den 18. Oktober 1926, J. Michelsen, Auktionator.

Tirsdag d. 26. **Søger 3 Karle** til 1. November til hjælp ved Malkning og alt forefaldende Arbejde i Kostalden.

August Rerup, Fodermester, Kiding pr. Bovrup.

Felsted, Torsdag d. 28.

Graastenvejen.

Der foretages Ekspropriationer.

I Andlening af den forestaaende Udbygning af Graasten Vejen afholdes i disse Dage Ekspropriationsforretninger for Strækningen fra Felsted til Snurrum.

I Onsdags foretoges Ekspropriation af de til Vejanlæg fornødne Arealer i Felsted By og nærmeste Omegn. Der opnaaedes Forlig med alle Lodsejere paa to nær. For det Hus, der skal nedrives i Felsted By, betales 5.500 Kr. Af de to Tilfælde, der gaar til Taksation, angaar der en et Husmandssted sydfor Felsted, der faktisk ogsaa liderbetydelig Skade ved Vejanlægget. Ved det Tilbud Vejfondsbestyrelsen gav, var der ogsaa taget Hensyn dertil, men den paagældende Husmand mente alligevel, at han kom til kort derved, og sagen gaar nu til Taksation.

November.

Tumbøl, Tirsdag d. 2. **Nedbøren** har i Oktober udgjort 130 mm, medens Normalen for Oktober er 90. Den største Mængde, 24 mm, er naart den 12., den højeste Temperatur 17,6 Gr. C. er naaet den 2., den laveste -2,6 den 28.

Felsted Sogn, Tirsdag.

Pengene udeblev.

Der skrives til os: Der var – som ogsaa nævnt i ”Hejmdal” for nogle maander siden megen Tale om, at Gdr. P. Heissel i Tumbøl skulde kunne skaffe Parilaan til en rimelig Rente, og der er ikke helt faa. Der kom af med en pæn lille Skilling til Vurderingsforretningen og til Heissel for hans Assistance.

Nu forlyder det, at der kommer Afslag paa alle de Andragender, Hr. Heissel har hjulpet Folk med at indgive, og Hr. Heissel selv søger nu Laan i ”Vogelgesangs Kreditinstitut” i Haderslev. Dette Institut gør for saavidt en Indsats, som det sætter sine Penge ud paa Steder, Hvor andre Pengeinstitutter helst holder sig fra, men den Forkøbsret, som Instituttet kræver indført paa de Ejendomme, det belaaner, er jo ogsaa som Følge af den Værdiforringelse og Deklassering af Ejendommen, som den bevirker, af en saadan Art, at Folk, som ikke har det meget strengt behov, ikke henvender sig der.

Felsted, Fredag d. 5. **Menighedsraadsvalget** for Felsted Sogn finder sted den 24. ds.

Kandidatlister indleveres senest den 18. ds. til Valgbestyrelsens Formand, Pastor Mikkelsen.

Til Forberedelse af Valget agter Menighedsraadet at indbyde til et Møde den 15. ds. Her vil alle, der ønsker et Fredsvalg, have Lejlighed til at samles om Opstilling af en Fællesliste.



Traasbøl, Mandag d. 8.

Traasbøl Kontrolforening.

Ifølge det afsluttede Regnskab staar Foreningen med et Gennemsnitsudbytte pr. Ko med 3.725 kg Mælk, 3,66 pCt. Fedt og 151,9 kg Smør. Den højstydende Besætning tilhører Joh. Thaysen, Tumbøl, og staar med en

Gennemsnitydelse af 4,431 kg Mælk, 3,73 pCt. Fedt og 185,5 kg Smør.

Den bedste Ko er Nr. 1 hos M. Matthiesen, Traasbøl. Den har i Regnskabsaaret givet 6,554 kg Mælk med 4,12 pCt. Fedt og 303,0 kg Smør, og er, saavidt vides, den bedste indenfor ”Sønderjysk Fællesledelse af rødt dansk Malkekvæg”. Den næstbedste Ko staar hos P. Thaysen, Traasbøl. Den har i samme Tidsrum givet 6,673 kg Mælk med 3,66 pCt. Fedt og 272,0 kg Smør. Trods Mund- og Klovsygen, som har hjemsøgt de 13 af Foreningens 21 Besætninger, er der dog 21 Køer, som i Aar staar med en Smørydelse af over 200 kg.

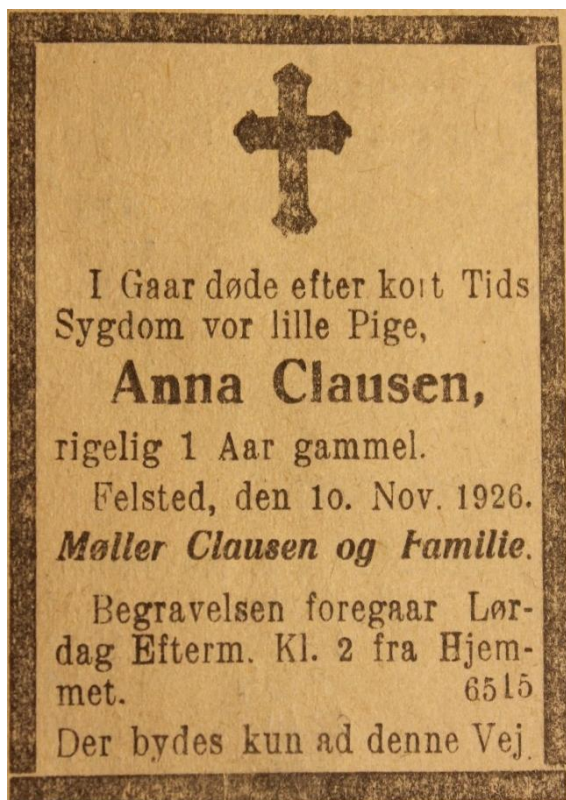
Tirsdag d. 9. **Felsted og Ensted Sogns Ringriderforening** afholder **Bal** for Foreningens

Medlemmer Søndag d, 13 Novbr. 1926 Aften Kl. 7½ hos Kjær i Felsted.

Medlemskort for 1925 er gyldigt. Nye Medlemskort faas hos Kjær.

Bestyrelsen.

Onsdag d. 10. Forlovede: Anna Daabeck, Bovrup og Nis Jensen, Svejrup.



Torsdag d. 11. **Felsted Sogn.**

Menighedsraads vælgerne indbydes til

Møde i Damm's Kro Mandag den 15.

November Kl. 7 til opstilling af Kandidat-
Liste til Menighedsraadsvalget. Alle, der

vil være med til at opstille en Fælles-Liste, opfordres særlig til at møde. Menighedsraadet.



Hjertelig Tak for den store Deltagelse og Tak til enhver, som har været god imod mig i Sorgens Stund.
Margrethe Christiansen, Nørballe.



Mandag d. 15. **Felsted Ungdomsforening** afholder Møde Onsdag den 17. Novbr. Kl. 7½ hos Damm, Felsted, med Hr. Pastor Mikkelsen som taler.

Felsted, Onsdag d. 17. **Offentligt politisk Venstremøde** Fredag aften Kl. 7½ taler fhv. Folketingsmand Chr. Ernst Christensen ved et offentligt politisk Møde paa

Kjærs Gæstgivergaard. Vi opfordrer til at give talrigt Møde.

Menighedsraadet.

Efter Menighedsraadets Indbydelse holdes der Mandag Aften et Møde i Damms Kro, hvor der var samlet godt 30 Vælgere; og iblandt disse var der Repræsentanter for Arbejdernes og Husmændenes Organisationer. Man enedes om at opstille følgende Liste:
Henning Jørgensen, Ny Skovbøl, (Chr. Johansen, Ny Skovbøl),

J. Petersen, Kandrupgaard, (J. Johannsen, Nørballe,
J. Petersen, Øster Holm, (J. Eskildsen, Traasbøl),
J. Lauesgaard, Kiding, (H. P. Iversen, Svejrup),
Andreas Mathiasen, Svejrup, (Chr. Jessen, Skovbøl),
Hans Petersen, Tumbøl, (H. Haugaard, Tumbøl),
M. Ravn, Felsted, (Jacob Hansen, Felsted),
Richard Rathje, Svejrup, (Chr. Lausen, Slingsten).
Hvis der altsaa ikke indkommer andre Lister, vil den
offentlige Afstemning bortfalde, saa vi faar et Fredsvalg.

Felsted, Fredag d. 19. **Et socialdemokratisk Møde.**

Onsdag Aften afholdtes et socialdemokratisk møde hos
Gæstgiver Kjær i Felsted, hvor Kredsens socialdemokra-
tiske Kandidat, Borgmester Ludvig Hansen, Nyborg, talte.
Der var mødt ca. 100 Tilhørere, næsten udelukkende
Socialdemokrater.

Borgmester Hansen holdt en rolig og saglig Tale. Om de
Radikale sagde han, at det var et Parti, han aldrig havde
Haft Tiltro til, og deres Politik var efter hans Mening
for Flydende. Han omtalte Kriseloven, som efter hans
Menig var den ene Udvej ud af Krisen. Han ønskede
Mere Jord til Jordudstyknig og vilde arbejde med for at
faa en lavere Rentefod indført og for at Moratorium for
Landbruget. Afrustningen ønskede han afløst snarest
muligt, og Tanken om et Samlingsministerium tog Taleren
ganske Afstand fra. Efter Kaffebordet talte Red. Toft,

Lokomotivfører Jensen,
Aabenraa, og Arbejder
Hans Jensen, Svejrup.

Felsted, Mandag d. 22.

Til Selvstyremødet i Gaar
Paa Kjærs Gæstgivergaard

var der kun mødt 70 Deltagere. Selvstyrefolkene havde ventet
langt større Deltagelse. De havde nemlig ønsket en Sal, der
kunne rumme 3 – 400 Mennesker.

Mødet fik et meget mat Forløb. Som Taler var mødt Iver
Møller, Rinkenæs. Han blev imødegaaet af Chr Hansen
Møller, Felstedskov.

Onsdag d. 24. For udvist Deltagelse ved vor lille Alma og
Annas Begravelse. Møller Clausen og Familie, Felsted.



Felsted, Onsdag. **En Forening for krigsbeskadede og faldnes efterladte
oprettet i Aftes for Felsted Sogn.**



Aabenraa Hovedforening for sønderjyske krigsbeskadede og faldnes efterladte havde indvarslet til Møde i Aften i Dalls Gæstgivergaard i Felsted. Der var udstedt 49 Indbydelser til Invaliderne m.v. i Felsted Sogn, og Forsamlingen blev ret talrig.

Mødet aabnedes ved 8,30-Tiden af Formanden for Aabenraa Amtsorganisation, Invalide konsulent M. Petersen, der klarlagde Foreningens Formaal, medens Sekretæren for

Amtsorganisationen, Bagermester

Andresen, Uge redegjorde for

Amtsorganisation for de enkelte

Medlemmers Vedkommende.

Kassereren, Snedkermester Chr.

Johannsen, fortolkede Lokallogen og

omtalte Bidragene m.m.

Der skredes derefter til Oprettelsen af

en Forening for Felsted Sogn, og som

Formand valgtes Thomas Jørgensen,

Slyngsten, som Sekretær Bager Green,

Felsted, og som Kasserer Carl Hansen,

Felsted. Som Bisiddere valgtes: Fru

Petersen, Felsted, og Snedker Lund,

Tumbøl.

Den nyoprettede Forening, der allerede

har talrige Medlemmer, gaar med det

samme over i Aabenraa

Amtsorganisationen, hvis Bestyrelse

gør alt for at sætte Medlemmerne ind i

Organisationens Enkeltheder.

Der førtes til Slut en Drøftelse m. H. t.

de af Kontorchef Kock fra

Invalidenævnet i Sønder-borg

offentliggjorte Beretning om

Invalidernes Kaar m.v. og de af

Socialminister Borgbjerg givne

Oplysninger om tyske og danske Invalider og deres Forsørgelse af de resp. Stater.

Felsted, Torsdag d. 25.

Offentlig Valgmøde afholdes Fredag Aften den 26 ds. Kl. 8 hos Gæstgiver Kjær. Folketings kandidat P. K. Petersen, Hovgaard, taler. Alle indbydes. Ordet frit.

Den Konservative Forening.

December.

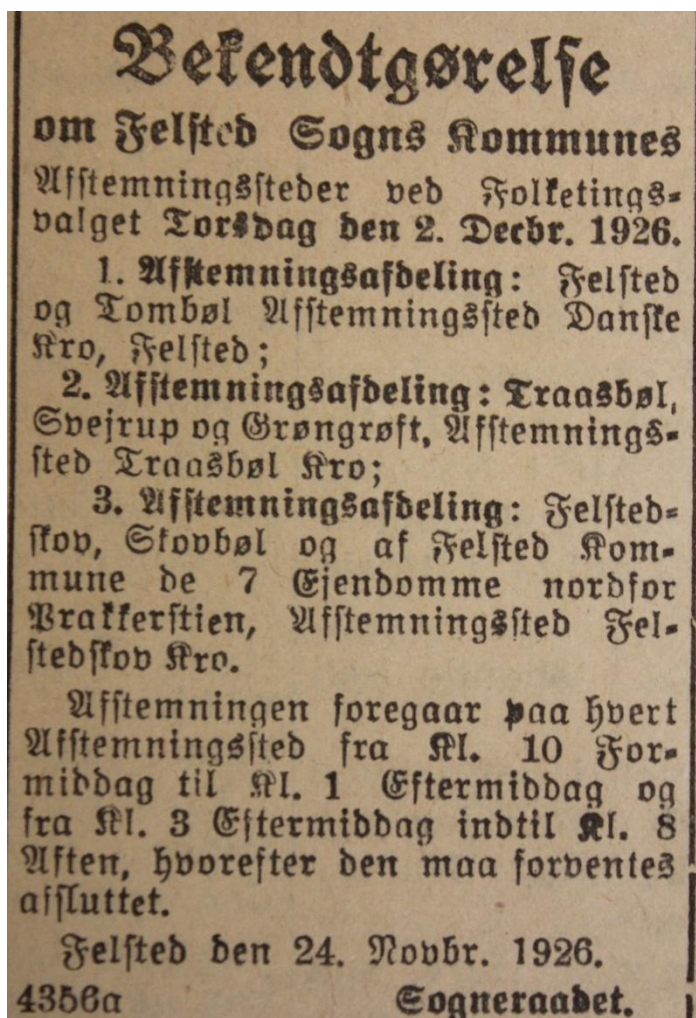
Felsted, Fredag d. 3.

Valgresultat.

Km: 0, DR: 0, Ks: 80, R: 27, S: 143, V: 334, SP: 76, BS: 52.

Lørdag d. 4. **Hjertelig Tak** for udvist opmærksomhed paa vor Bryllupsdag.

Christian M. Greve og Hustru født Bonde. Tumbøl.



Køb af **RADIO** er en **Tillidssag.**

Henvend Dem til den rigtige Fagmand, og De sparer Tid og Ærgrelse. Inden De anskaffer Dem en Radiomodtager, saa hør først mine Apparater og Priser. Mine nye Neutrodyn 4-L, Modtagere, kraftige og rene, inkl. alt Tilbehør i bedste og fineste Udførelse Kr. 325,—. 1. Kl. 2, 3 og 4-Lamp. Apparater til konkurrenceløse Priser. Deres gamle Modtager ombygger jeg ved Benyttelse af Dr. Loewes Flertrinslamper til moderne Radioanlæg. Sagkyndig Vejledning gives gratis.

W. Faust, Felsted. Husk Telf. 16.



I Troen paa sin Frelser hensov i Dag efter et kort, men smertefuldt Sygeleje, min inderlig elskede og altopofrende Hustru paa Aabenraa Amtssygehus

K. M. C. Matthiesen

i en Alder af næppe 74 Aar

Dette Sorgens Budskab meddeles Slægt og Venner af hendes i Sorg nedbøjede Ægtemand, Datter og Svigersøn.

Traasbøl d. 30. Novbr. 1926.

Hans Matthiesen,
Aftægtsmand.

Cathrine Johanning,
Frederik Johanning.

Begravelsen er bestemt til
Lørdag d. 4. Decbr., Kl. 1
Efterm. ved Felsted Kirke.

4493a

Remme - Remsamlere
Vaseline - Remvoks

P. Nielsen, Felsted

Telf. 8.

Tirsdag d. 7. **Tak** for den store Deltagelse ved vor kære Hensovedes Jordefærd.

Fr. Johanning og Hustru, Traasbøl, d. 7. Decbr. 1926.

Onsdag d. 8. **Auktion over Træ.**

Onsdag den 15. December d. M. afholdes Auktion over et Parti Træ ved Gaarden "Grøngrøft".

Ca. 70 Mtr. Askeklov og 30 Bunker Top.

NB. Endvidere bekendtgøres, at en større Skovauktion vil finde sted i næste Maaned (januar) i Grøngrøft Skov.

Bovrup den 7. Decbr. 1926. J. Michelsen,
Auktionator.

Tirsdag d. 14.

Felsted Sogn.

De Lodsejere, som endnu ikke har afrundet deres Vejstykke eller har ladet den opkastede Jord ligge ved Siden, opfordres herved til at udføre Arbejdet inden 20. Decbr. I modsat Fald udføres Arbejdet for Vedkommendes Regning. Sogneraadet.

Onsdag d. 15. Paa Grund af min kære Hustrus Død. Søges straks en ældre Dame som

Husholderske, dog kan der ikke gives stor Løn.

Hans Matthiesen, Aftægtsmand, Traasbøl pr. Bovrup.

Mandag d. 20. **Plads søges** straks til en Pige 14½ Aar, helst i Felsted eller Omegn.
Henv. Til Formand Frandsen, Felsted.

Onsdag d. 22. **Julefest med Juletræ** afholdes i Traasbøl Kro den 28 ds. Kl 14 Efterm. For
Børn og Forældre. Den 29 ds. **Julebal** for Ungdommen. Foredragsforeningen.

Torsdag d. 30. 5 flinke og dygtige **Karle** antages straks paa Grøngrøft pr. Graasten. Jorsal.